



# แนวทางสำหรับผู้ตัดสินและกรรมการของ นิตรรศการภาพถ่ายการท่องเที่ยวที่ได้รับ การรับรองจาก PSA

แผนการถ่ายภาพท่องเที่ยว

อัปเดตเมื่อวันที่ 1 พฤษภาคม

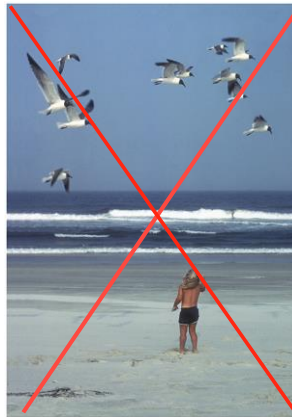
คู่มือนี้ควรได้รับการตรวจสอบโดยประธานจัดนิตรรศการ ประธานแผนการถ่ายภาพท่องเที่ยว (PT) และผู้ตัดสิน PT ก่อนทำการตัดสินใด ๆ การอัปเดตนี้จะมีผลกับการจัดนิตรรศการภาพถ่ายการท่องเที่ยว (PT) ที่กำหนดปีรับในปี 2564 เป็นต้นไป

## วัตถุประสงค์ของนิยามภาพถ่ายการท่องเที่ยว

แผนการถ่ายภาพท่องเที่ยว (PTD) **เน้นภาพตามความเป็นจริง** เช่นเดียวกับแผนกโฟโตเจอร์นัลลิซึม (photojournalism) และแผนการถ่ายภาพธรรมชาติ วัตถุประสงค์ของการถ่ายภาพท่องเที่ยว (PT) คือ การถ่ายทอดโลกของเรา*อย่างที่มีนัยเป็นตามธรรมชาติ* จุดมุ่งหมายของนิยาม PT คือ เพื่อแนะนำให้นักถ่ายภาพ PT เกี่ยวกับการสร้างสรรค์ภาพที่แสดงถึงโลกอย่างที่มีนัยเป็นอย่างแท้จริง แทนที่จะไปจัดและไปปรับภาพเพื่อให้ได้ภาพที่ "ดีที่สุด" **ภาพ PT ควรจะเป็นภาพบันทึกจริงของเหตุการณ์ในสถานที่นั้นๆ** **นิยาม PT นี้ยังเป็นแนวทางสำหรับกรรมการตัดสินนิตรรศการภาพถ่ายเพื่อให้แน่ใจว่าภาพประกวดที่ละเมิดนิยามนั้นจะต้องไม่เป็นที่ยอมรับ**

ภาพต่อไปนี้เป็นแต่ละส่วนของนิยาม PT **ด้วยตัวหนังสือสีแดง** ที่แสดงไว้พร้อมตัวอย่างและความเห็น

**ภาพถ่ายการท่องเที่ยวเป็นการแสดงถึงลักษณะหรือวัฒนธรรมเฉพาะของพื้นที่ที่พบเห็นตามธรรมชาติ ไม่มีข้อจำกัดทางภูมิศาสตร์**



กรณีของทิวทัศน์หรืออาคาร ไม่มีความจำเป็นต้องรู้ว่า "เป็นสถานที่ที่ไหน" เพียงแต่ให้ภาพนั้นมีเอกลักษณ์ที่สามารถบ่งบอกได้ชัดเจน เพื่อที่ว่าเมื่อมีใครไปเยือนแล้วจะสามารถจดจำได้



**ไม่อนุญาตให้ใช้ภาพจากเหตุการณ์หรือกิจกรรมที่จัดขึ้นสำหรับการถ่ายภาพ หรือองค์ประกอบที่ถูกกำกับหรือว่าจ้างมาเพื่อการถ่ายภาพ โดยเฉพาะ**



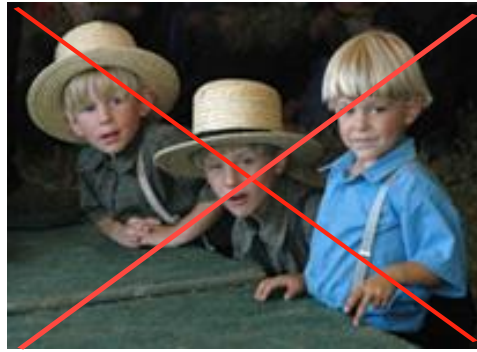
ภาพถ่ายด้านล่างยืนยันว่า ภาพที่เด็กสาดน้ำเป็น "การจัดฉาก" ซึ่งเป็นการแสดง

นี่ไม่ใช่พฤติกรรมปกติของชาวประมงเหล่านี้แต่เป็นการ "จัดฉาก" ให้กับนักถ่ายภาพ



การจัดฉากสามารถพิสูจน์ได้เมื่อมีภาพถ่ายที่มีฉากเดียวกันหรือ คล้ายคลึงกันส่งเข้าประกวดจำนวนมาก หรือเมื่อภาพเหล่านี้แสดงให้เห็นถึงการกระทำหรือพฤติกรรมที่ไม่เป็นไปตามธรรมชาติจาก ผู้คนที่ปรากฏอยู่ในภาพถ่าย

**ภาพบุคคลหรือวัตถุที่ถ่ายใกล้ (close up) จะต้องรวมลักษณะที่สามารถให้ข้อมูลบ่งบอกสถานที่นั้น ๆ ได้**



วัตถุประสงค์ของข้อกำหนดนี้คือ เพื่อคัดกรองภาพที่อาจถ่ายในสตูดิโอแทนที่จะถ่ายจากสภาพแวดล้อมธรรมชาติของบุคคลที่ปรากฏในภาพถ่าย

**ไม่อนุญาตให้ใช้เทคนิคทำการเพิ่มเติม โยกย้าย เปลี่ยน หรือลบองค์ประกอบใด ๆ ของภาพต้นฉบับออก ยกเว้นการตัดส่วน (crop) ภาพ**



การจัดการภาพโดยการลบ โยกย้าย หรือเพิ่มวัตถุในภาพมักจะระบุและพิสูจน์ได้ยาก เมื่อกรรมการสงสัยว่ามีการละเมิดเกิดขึ้นก็ควรจะต้องทำการตรวจสอบ

**สิ่งที่อนุญาตให้ปรับแต่งได้คือ การขจัดเอาฝุ่นหรือดิจิทัลรอยช้อออก การปรับฉากหลังระดับดั้งเดิมกลับคืนมา และการแปลงภาพสีเป็นภาพขาวดำล้วน ห้ามปรับแต่งนอกเหนือจากนี้ รวมทั้งอินฟราเรด ภาพทุกภาพจะต้องดูเป็นธรรมชาติ**





การเพิ่มสี การเพิ่มความคมชัดมากเกินไป และภาพที่ตกแต่งจนผิดธรรมชาติ เช่น วงแสง (halo) หรือการไล่แสงที่ขอบภาพ (vignette) ที่เข้มจัด ควรตัดสินในหะแนลดลง ภาพตาปลาที่บิดเบี้ยวเกินไปจนดูไม่เป็นธรรมชาติ การตัดตอนบางส่วนของภาพออกจนดูไม่เป็นธรรมชาติและไม่เป็นที่ยอมรับ

### นิยาม PT ทั้งหมด:

ภาพถ่ายการท่องเที่ยวเป็นการแสดงถึงลักษณะหรือวัฒนธรรมเฉพาะของพื้นที่ที่พบเห็นตามธรรมชาติ ไม่มีข้อจำกัดทางภูมิศาสตร์ ไม่อนุญาตให้ใช้ภาพจากเหตุการณ์หรือกิจกรรมที่จัดขึ้นสำหรับการถ่ายภาพ หรือองค์ประกอบที่ถูกรำคาญหรือว่าจ้างมาเพื่อการถ่ายภาพ โดยเฉพาะ ภาพบุคคลหรือวัตถุที่ถ่ายใกล้ (close up) จะต้องรวมลักษณะที่สามารถให้ข้อมูลบ่งบอกสถานที่นั้น ๆ ได้

ไม่อนุญาตให้ใช้เทคนิคที่เพิ่มเติม โยกย้าย เปลี่ยน หรือลบองค์ประกอบใด ๆ ของภาพต้นฉบับออก ยกเว้นการตัดส่วน (crop) ภาพ สิ่งที่ไม่อนุญาตให้ปรับแต่งได้คือ เฉพาะการขจัดเอาฝุ่นหรือดิจิตอลรอยช้ำออก การปรับฉากหลังเดิมกลับคืนมา และการแปลงภาพสีเป็นภาพขาวดำล้วน ห้ามปรับแต่งนอกเหนือจากนี้ รวมทั้งอินฟราเรด ภาพทุกภาพจะต้องดูเป็นธรรมชาติ

### ความคิดเห็นเพิ่มเติม:

ผู้ตัดสินของนิตรรศการ PT เมื่อจะทำการตัดสินแต่ละภาพนั้น ควรถามตัวเองด้วยคำถามต่อไปนี้:

1. ภาพนี้เป็นไปตามนิยามของ PT หรือไม่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งมันดูเป็นธรรมชาติหรือไม่
2. ภาพนี้เป็นผลมาจากการจัดฉาก ผ่านพิสูจน์จนสิ้นความสงสัยตามสมควรหรือไม่
3. ถ้าหากงานนิตรรศการมีการกำหนดหัวข้อไว้ ภาพที่ส่งนั้นเป็นไปตามนิยามหรือไม่ (เช่น ภาพทิวทัศน์ส่งไปยังหัวข้อ "บุคคล" หรือ ภาพบุคคลส่งไปยังหัวข้อ "ทิวทัศน์")
4. รูปภาพที่ถูกตัดสินว่าไม่ตรงตามข้อกำหนด PT ควรได้คะแนนลดลงโดยไม่คำนึงถึงคุณค่าในภาพถ่าย อย่างไรก็ตาม การตัดสินที่ควรใช้เฉพาะกรณีที่ผิดข้อกำหนดร้ายแรงและชัดเจนเท่านั้น

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ Nadia Filiaggi, EPSA, PTD Exhibition Standards Director, [ptd-esd@psa-photo.org](mailto:ptd-esd@psa-photo.org)

ผู้เขียน: Tom Tauber, APSA, EPSA

ผู้ช่วย: Lynn Maniscalco, Hon FPSA, EPSA

ด้วยการสนับสนุน อนุมัติ และเผยแพร่โดยฝ่าย PT: